

Psa

Chapter 115

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

ᠠᠨᠨᠨ	ᠨᠠ	ᠠᠨᠨᠨ	ᠠᠨ	ᠨᠠ	ᠠᠨ	ᠠᠨᠠ	ᠨᠠ	ᠠᠨ	1
ဘုန်းတော်	ပေး	-သို့နာမတော်-သင်၏	အကျင့်တော်မှာ	-ကိုငါတို့	မ-	ထာဝရဘုရား	-ကိုငါတို့	မ-	
H3519	H5414	H8034			H3808	H3068		H3808	
			: ᠠᠨᠨᠨ	ᠠᠨ	ᠠᠨᠠ		ᠠᠨ		
			သစ္စာ-သင်၏	-အပေါ်	ချစ်ခြင်းမတော်တာ-သင်၏		-အပေါ်		
			H0571						

အကျွန်ုပ်တို့၌ ဘုန်းမရှိစေဘဲ၊ အို ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့၌ ဘုန်းမရှိစေဘဲ၊ ကိုယ်တော်၏နာမ၌ ကရုဏာတော်နှင့် သစ္စာတော်ကဖြင့် ဘုန်းရှိပါစေ သတည်း။

: ᠠᠨᠨᠨ	ᠠᠨ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨᠠ	1
ဘုရားသခင်-သူတို့၏	-ပါ	ဘယ်မှာ	-ထိုတိုင်းတပါး	ပြော	အဘယ်	
H0430	H4994	H0346		H0559	H4100	

သူတို့၏ ဘုရားသခင်သည် အဘယ်မှာရှိ သနည်းဟု တပါးအမျိုးသားတို့သည် အဘယ်ကဖြင့် ဆိုရကမြည်နည်း။

: ᠠᠨᠨᠨ	ᠠᠨ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨᠠ	3
ပူ	နှစ်သက်	-ဤ	အလုံးစုံ	-၌-ထိုကောင်းကင်	-နှင့်ဘုရားသခင်-ငါတို့၏	
			H3605	H8064	H0430	

ငါတို့၏ ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူ၏။ အလိုတော်ရှိသမျှအတိုင်း ပြုတော်မူ၏။

: ᠠᠨᠨᠨ	ᠠᠨ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨᠠ	4
လူသား	လက်	အလုပ်	-နှင့်ရှု	ငွေ	ရုပ်တု-သူတို့၏	
H0120	H3027	H4639	H2091	H3701	H6091	

သူတို့၏ရုပ်တုများမူကား ငွေလည်းဖြစ်၏။ ရှုလည်း ဖြစ်၏။ လူလက်ဖြင့် လုပ်သောအရာပေတည်း။

: ᠠᠨᠨᠨ	ᠠᠨ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨᠠ	5
မပြု	-နှင့်မ-	-သို့ထိုသူတို့	မျက်စိ	ပြော	-နှင့်မ-	ထိုသူတို့	နှုတ်
H7200	H3808	H1992		H1696	H3808	H1992	H6310

ထိုရုပ်တုတို့သည် နှုတ်ရှိ၍ စကားမပြောတတ်။ မျက်စိရှိ၍ မမြင်တတ်။

: ᠠᠨᠨᠨ	ᠠᠨ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨᠠ	6
အနံ့ခံ	-နှင့်မ-	-ကို	နာခေါင်း	နားထောင်	-နှင့်မ-	-ကို	နား
H7306	H3808		H0639	H8085	H3808		H0241

နားရှိ၍မကြားတတ်။ နှာခေါင်းရှိ၍မနမ်းတတ်။

ᠠᠨᠨᠨ	ᠠᠨ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨᠠ	ᠠᠨᠠ	7
ဆင်ခပြ	မ-	သွား	-နှင့်မ-	ခပြ-သူတို့၏	ကိုင်တွယ်	-နှင့်မ-	လက်-သူတို့၏
H1897	H3808	H1980	H3808	H7272	H4184	H3808	H3027

: ᠠᠨᠨᠨ
-၌လည်ချောင်း-သူတို့၏
[H1627](#)

လက်ရှိ၍ မကိုင်တတ်။ ခြေရှိ၍ မသွားတတ်။ သူတို့လည်ချောင်းဖွင့် အသံမပြုတ်ပါတကား။

: **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** 8
-၌ထိုသူတို့ ယုံကြည်စိတ်ချ **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ**
[H0982](#) [H3605](#) [H1961](#) [H3644](#)

လုပ်သေသူတို့လည်း အတူတူပါတကား။

: **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** 9
ထို- **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ**
[H1931](#) [H4043](#) [H5828](#) [H3068](#) [H0982](#) [H3478](#)

အို ကုသရလေအမျိုး၊ ထာဝရဘုရားကို ကိုးစား လေ့။ ထာဝရဘုရားသည် ကုသရလေအမျိုးကို မစသေ သူ၊ ကွယ်ကာသေသူ ဖြစ်တော်မူ၏။

: **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** 10
ထို- **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ**
[H1931](#) [H4043](#) [H5828](#) [H3068](#) [H0982](#) [H0175](#)

အိုအာရုန်အမျိုးအနွယ်၊ ထာဝရဘုရားကို ကိုးစားလေ့။ ထာဝရဘုရားသည် အာရုန်အမျိုးအနွယ်ကို မစသေသူ၊ ကွယ်ကာသေသူ ဖြစ်တော်မူ၏။

: **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** 11
ထို- **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ**
[H1931](#) [H4043](#) [H5828](#) [H3068](#) [H0982](#) [H3068](#) [H3373](#)

ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သေသူတို့၊ ထိုဘုရားကို ကိုးစားကပြေလေ့။ ထာဝရဘုရားသည် ထိုသို့ သေ သူတို့ကို မစသေသူ၊ ကွယ်ကာသေသူ ဖြစ်တော် မူ၏။

ၵၢၢ **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** 12
ၵၢၢ **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ**
[H3478](#) [H0853](#) [H1288](#) [H1288](#) [H2142](#) [H3068](#)
: **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ**
ၵၢၢ **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ**
[H0175](#) [H0853](#) [H1288](#)

ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကို အောက်မေ့တော်မူ မှု၏။ ကောင်းကျိုးပြုပေးတော်မူမည်။ ကုသရလေအမျိုးကို ကောင်းကျိုးပြုပေးတော်မူမည်။ အာရုန်အမျိုးအနွယ်ကို ကောင်းကျိုးပြုပေးတော်မူမည်။

: **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** 13
-ထိုကျိုးမြတ် **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ**
-နှင့် **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ**
-ထိုငယ် **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ**
[H3068](#) [H3373](#) [H1288](#)

ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သေသူ အကျိုးအငယ်တို့ကို ကောင်းကျိုးပြုပေးတော်မူမည်။

: **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** 14
သား-သင်တို့၏ **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ**
-နှင့်-အပေါ် **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ**
-အပေါ်-သင်တို့၏ **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ**
-အပေါ်-သင်တို့၏ **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ** **ၵၢၢ**
[H3068](#) [H3254](#)

ထာဝရဘုရားသည် သင်တို့နှင့် သင်တို့ သားမင်းတို့၌ မင်းဂလာကို တိုးပွားစေတော်မူမည်။

